

简报：中国官方疫情数据引质疑；西班牙呼吁全国“冬眠”

cn.nytimes.com/morning-brief/20200331/coronavirus-briefing

EMILY CHAN, KONEY BAI 2020年3月31日

2020年3月31日



([欢迎点击此处订阅新冠病毒疫情中文简报](#)。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。时报关于新冠疫情的报道已向读者全部免费开放，欢迎阅读。)

复盘新冠疫情：中国传染病预警系统为何失灵

SARS之后，中国建立了国家传染病直报系统，旨在快速、全面地上报早期病例。然而，在武汉去年12月出现不明原因肺炎患者时，这个系统没有生效。

一个旨在保护医疗专业知识不受政治干预的系统是如何屈从的？在中国的政治等级制度下，医生理论上的确可以直接上报病例，但医院不愿也无力与地方领导人对抗。而武汉官员正是出于政治上对透露坏消息的反感，令医院在上报系统中隐瞒了信息。即便在北京介入之后，他们仍固步自封，使医院束手束脚。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

在病毒肆虐全球之际，时报北京分社社长Steven Lee Mayers回溯了疫情起源，探究了中共官僚主义之下最初的失误。这里是本文中文版，欢迎阅读。



北京一个检查站的保安。北京各社区的居民必须证明自己身体健康。 *Gilles Sabrié for The New York Times*

中国自称已经控制疫情，这是真的吗？

中国称其已几乎完全阻断了新型冠状病毒的传播，其感染人数少于美国、意大利和西班牙，死亡率也远远低于一些欧洲国家。但这些说法是真的吗？

当前越来越严峻的问题是，中国是否隐瞒了疫情的严重程度以及死亡人数。因为当这个国家将开始解除封锁、重启经济，疫情实际上存在卷土重来的风险。

我们已经知道，中国官方通报的8万多例确诊病例不包括那些检测呈阳性但没有表现出症状的人。他们只有在生病时才会被纳入统计范围，但却存在传播病毒的可能。此前，河南省一名确诊患者被证实由一名无症状感染者传染，而后者不属于“确诊病例”。

另外，在数百万穆斯林被拘禁的新疆，政府通报的确诊病例极少。当地居民对这些数字提出了质疑，但政府几乎封锁了来自新疆的新闻。

自今年1月以来，人们一直对官方统计的死亡人数表示怀疑，尤其是在武汉。卫健委数据显示，这座城市的病死者超过2500人。但据财新网报道，武汉仅汉口一家殡仪馆就订购了数千个骨灰盒，这表明，实际死亡人数可能要高得多。

据中国卫健委数据，3月30日，中国大陆共新增确诊病例48例，均为境外输入，新增死亡病例一例，发生在武汉。目前，中国共报告确诊病例81518例，3305人死亡。

中国全力生产防疫物资，但如何确保质量？

为了抗击全球冠状病毒大流行，中国庞大的制造机器已经开始超速运转，为国内外提供口罩、检测试剂盒、呼吸面罩以及其他设备。

但矛盾也逐渐显现出来：在工厂重组生产线、新企业涌入的情况下，市场上出现了大量假冒伪劣产品。如何在鼓励生产的同时，杜绝不良和未经认证的产品？欢迎阅读这篇报道的中文

版，了解中国在防疫物资供应中面临的挑战。



上周，医护人员在佛罗里达州坦帕市的一个不下车检测点做病毒测试。Eve Edelheit for The New York Times

美国死亡人数超三千，考虑采取更多紧急措施

据约翰·霍普金斯大学统计数据，全球确诊患者已超过78万，其中美国位居首位，确诊数字已达16万，死亡人数超三千。过去一天美国共新增确诊病例两万余，目前病死率最高的地区仍属纽约。

→ 特朗普称检测已不成问题，各州州长反应微妙。特朗普在周日的电话会议上对州长们表示，已经好几周没有听到检测难的消息，但后者最近几天继续警告，他们的应对仍然受到包括试剂盒在内的物资短缺的限制。多名州长在会议上向特朗普提出物资援助请求。

→ 面对国内物资短缺，特朗普承诺向欧洲提供呼吸机。特朗普援引报道称，福特和通用电气等公司将在100天内生产5万台呼吸机，美国将把超过需要的设备送往意大利、法国和西班牙等重灾区。

→ 病毒影响扩大，华盛顿考虑采取更多紧急措施。联邦议员和特朗普政府官员已经注意到疫情对美国生活各个方面的颠覆，众议院议长佩洛西在接受采访时表示，各州和地方政府急需更多资源，国会就第四项救助措施采取行动只是时间问题。

→ 多州发布“禁足令”，要求居民待在家中。随着各州和地方政府试图在医院人满为患之前遏制冠状病毒的传播，大约四分之三美国人正在或将很快被要求待在室内、不要出门。

→ “到处都有医生在生病。”在纽约市的急诊室和重症监护室，随着越来越多的同事患病，不堪重负的医务人员感受到恐惧。他们表示，一些海外同行的命运预示了他们自己即将面临的风险。根据中国政府统计，在中国，有3000余名医生感染新冠病毒，其中近一半发生在武汉。

意大利医护工作者的感染数量是中国的两倍，其中至少50人死亡。在西班牙的确诊病例中，近14%是医护人员。

→ 病毒在美国各地监狱中迅速传播，促使地方当局释放了数千名囚犯，以延缓病毒感染速度，挽救生命。截至周日，纽约市的雷克岛监狱至少发现139例确诊病例；芝加哥的库克县监狱中101名囚犯和12名狱警病毒检测为阳性。联邦监狱系统中至少有38名囚犯和雇员确诊，其中一名囚犯在路易斯安那州死亡。

→ 美股周一上涨，标普500指数攀升超过3%，医药企业和医疗保险公司引领涨势。但在原油市场，油价周一短暂跌至每桶20美元以下，这是近20年来的最低水平。



周一，在西班牙巴塞罗那市中心的一家社会服务中心外，人们排着长队等待援助。 *Samuel Aranda for The New York Times*

西班牙呼吁全国进入“冬眠”，意大利看到疫情出现拐点希望

西班牙官员周一表示，将对公众的活动施加更为严格的限制，呼吁全国进入“冬眠”状态，以帮助已不堪重负的医务工作者缓解压力，遏制病毒传播。

新的限制措施将只允许“必要工作人员”离家外出，禁令将持续到至少4月9日。官员们将这一严格的限制措施与武汉封城相提并论。

西班牙周一报告了812例新增死亡病例，使该国的死亡人数达到近7400人。

与此同时，意大利官员似乎看到了疫情开始出现拐点的希望。罗马Gemelli医院的临床呼吸科医师、政府科学顾问委员会成员Luca Richeldi说，该国周末死亡人数持续下降，需要重症监护的新患者人数也从124人下降到50人。

不过，意大利政府官员称，原计划于4月3日结束的全国性封锁将肯定会被延长。卫生部长Roberto Speranza在周日晚间的电视采访中称，疫情危机还远未结束。“有一些令人鼓舞的迹象”，Speranza说。“但还不够。”解除封锁过快，可能会“毁掉我们现在目前取得的一切”。

在英国，副首席医疗官Jenny Harries表示，恢复正常状态可能需要六个月或更长时间，政府将每三周重新评估一次。她说，如果目前的战略成功，该国可以在短期内有效地遏制疫情，但限制措施必须继续。



周三，日本东京点亮的奥林匹克圆环。Noriko Hayashi for The New York Times

更多消息：

- 东京奥运会将延迟至2021年7月23日开幕。国际奥委会和东京奥组委30日联合宣布，推迟后的东京奥运会将于2021年7月23日至8月8日举行。
- 美国官员称中俄利用新冠疫情展开虚假信息宣传。美国情报官员和外交官称，中俄正利用疫情向西方受众传播阴谋论，打击共同对手美国，同时转移外界对自身问题的关注。相较俄罗斯的隐蔽策略，中国的攻势更加咄咄逼人。（[阅读本文中文版](#)）
- 以色列极端正统派犹太教区病毒传播速度比其他地区快八倍，官员正在考虑封锁整个社区，以保护更多人。专家们将病毒在该地区的迅速传播此归因于极端正统派犹太教徒家庭庞大、对国家权威高度不信任、宗教领袖对健康风险的无知、对电子和世俗媒体的厌恶，以及人们对以社区活动为中心的生活方式的虔诚。
- 新冠疫情期间，该如何打扫房间？疫情期间应该多久打扫房间一次？如果没有清洁喷雾或湿巾怎么办？什么是高频接触表面？需要佩戴手套吗？我们就特殊时期的家居清洁问题询问了专家的意见。（[阅读本文中文版](#)）

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处](#)订阅。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter([@nytchinese](#))、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：

cn.letters@nytimes.com。

相关报道
